災後心理輔導協會 Post Crisis Counseling Network PCCN Psychological Relief Network
Hong Kong Charitable Organization Code 97/10067

西日本災後心理救援隊(T3)

2018 年 7 月 6 日至 8 日，西日本面對連日豪雨以致水災，造成 200 多人死亡，急需大家伸出援手。

PCCN 將於 2018 年 9 月 22 日至 9 月 27 日期間，派出災後心理輔導救援隊，前往西日本當地進行心理評估。

日期： 2018 年 9 月 22 至 9 月 27 日（星期六至星期四）

費用： 港幣 5,000 元（包括香港及大阪來回機票*、當地 6 日食宿、包車、制服、保險、專業心理評估訓練）*在當地加入而無需機票者減港幣 3,300 元
及募捐港幣 3,500 元或以上（籌募越多，可以幫助更多有需要的災民心理復康）

要求： 日本語能力必須達 N1 水平；及
曾於日本居住 2 年或以上；
以廣東話及國語為母語；有團隊精神

截止日期：2018 年 8 月 23 日（星期四）

行前講座： 2018 年 9 月 10 日（星期一）晚上 7 時 - 10 時於 PCCN 中心舉行
內容：物資分配及有關災區之重要訊息（必須依時出席）

報名辦法： 以郵寄或傳真至 (852) 3017 6773 提交以下申請文件至 PCCN -
(1)填妥之報名表格
(2) 港幣 5,000 元
- 劃線支票，抬頭為「災後心理輔導協會有限公司」
- 信用卡
- 轉帳至匯豐銀行之戶口 168–813848–838

參加者之注意事項：

1. 將獲發一份募捐表格，並必須募捐港幣 3,500 元或以上，於行前講座或之前交回 PCCN。
2. 需購買 PCCN 制服、背心或風衣為港幣 100 元，雪衣則港幣 300 元（因應行程需要）。
3. 必須出席 PCCN 舉行的行前講座、回港後的分享會及分享預備會各一次。
4. PCCN 會購買基本旅遊保險，但建議另行購買一份。
5. 除 PCCN 取消行程之外，如以任何原因退出，均不獲發還已繳之費用。
6. 颱風信號及黑色暴雨警告生效時，而沒有取消航班及沒有阻礙通往口岸 / 機場的道路，將如常進行活動。一切將由 PCCN 作最後決定。

報名及查詢

電話：(852) 2127 9890 電郵： info@pccnhk.org

災後心理輔導協會 Post Crisis Counseling Network PCCN Psychological Relief Network

Hong Kong Charitable Organization Code 97/10067

社聯 HKCSS

西日本災後心理救援隊第三隊報名表格（2018 年 9 月 22 日至 9 月 27 日）

APPLICATION FORM FOR WEST JAPAN PSYCHOSOCIAL RESCUE TEAM 3 (23 SEPTEMBER TO 28 SEPTEMBER 2018)

Part 1 – Particulars of Applicant 申請者資料			
Name in Chinese 中文姓名		Name in English in FULL 英文姓名	
Sex 性別	Date of Birth 出生日期 DD/MM/YY	Nationality 國籍	HKID Card No. 身份證號碼
Type of Travel Document 旅遊證件類型		Passport No. 護照號碼	Expiry Date 有效期至 DD/MM/YY
Residential Address 通訊地址		Mobile No. 聯絡電話	
		E-mail Address 電郵地址	
Part 2 – Other Details 其他資料			
Education Level 教育程度	□Form 3 中三 □School Certificate 中五/中六 □Matriculated 中七 □Non-Degree Tertiary 專上教育 □Degree 學位 □Others 其他_____		
Occupation 職業		Position 職位	
Skill 專長	1. 2.		
Driving Experience 駕駛經驗	□Hong Kong 香港 - ___ year(s)年 □Chinese 中國- ___ year(s)年 □International 國際 - ___ year(s)年		
Language Abilities* *Please delete as appropriate 語言能力 *請刪去不適用者	□Mandarin 國語: *None/Poor/Fair/Excellent □English 英語: *None/Poor/Fair/Excellent □Japanese 日語: *None/Poor/Fair/Excellent		
Emergency Contact 緊急聯絡	Name 姓名	Mobile No. 電話	Relationship 關係
Part 3 – Declaration by Applicant			
I declare that to the best of my knowledge and belief all the information contained in this application form is true and correct. I understand that no permission will be given or such permission if given will be revoked if I have made a false declaration. 謹此聲明，就本人所知所信，在本申請表所填報的資料，均屬真實無訛。本人明白，如填報的資料經查明失實，本申請將不獲批准，如已獲批准亦將會被撤回。			

□ I wish to become PCCN member and receive PCCN's Latest News.
本人願意申請成為 PCCN 會員，日後接收 PCCN 最新資訊

- All personal data will be used in accordance with Personal Data (Privacy) Ordinance
  所有收集的個人資料將遵照《個人資料(私隱)條例》規定使用
- PCCN reserves the right to amend these Terms and Conditions
  PCCN 會保留一切修改條款的權利

Applicant's Signature
參加者簽署

_____

Application Date
申請日期

_____

新界葵涌葵昌路 50 號葵昌中心十一樓七室 電話: (852) 2127 9890 傳真: (852) 3017 6773 電郵: info@pccnhk.org 網址: www.pccnhk.org
Rm7, 11/F, Kwai Cheong Centre, 50 Kwai Cheong Rd, Kwai Chung, HK. Tel: (852) 2127 9890 Fax: (852) 3017 6773 Email: info@pccnhk.org Website: www.pccnhk.org